

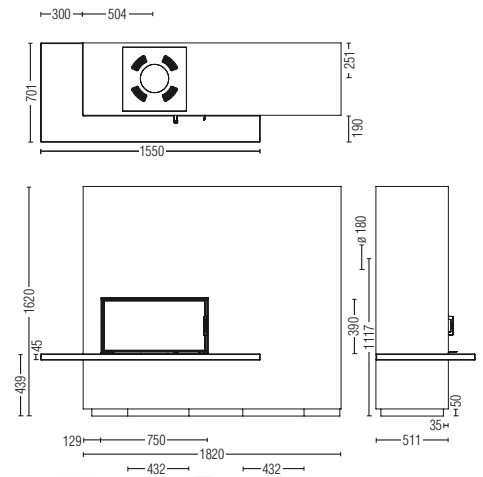


[www.forjas-salvador.com](http://www.forjas-salvador.com)



Maße und Gewichte • dimensions and weights • Dimensions et poids • Ci ar i Wymiary

<b>Höhe</b> • height • Hauteur • Wysokość	1620 mm
<b>Breite</b> • width • Largeur • Szerokość	1820 mm
<b>Tiefe</b> • depth • Profondeur • Głębokość	511 mm
<b>Höhe Rauchrohranschluss mittig bei waagrechtm Abgang</b> • flue pipe connection center 0° back connection • h x Hauteur raccordement tuyau fumée – milieu – sortie horizontale • Tylny wymiar środka średnicy wylotu spalin w przypadku podłączenia tylnego	1117 mm
<b>Tür inkl. Blende Höhe / Breite</b> • door incl. cover height / width • Porte avec cadre hauteur / largeur • Drzwi wkładu wys./szer.	390 / 750 mm
<b>Gesamtgewicht inkl. Kamineinsatz</b> • weight incl. insert • Poids total avec insert • Całkowita waga z wkładem	1001 kg
<b>Rauchrohrabgang</b> • flue outlet diameter • Sortie de tuyau de fumées • Średnica krusca	ø 180 mm
<b>Reduzierung für Rauchrohrabgang</b> • eduction for connects to flue • Réduction pour sortie tuyau de fumées • redukcja dla podłączeń z przewodem kominowym	ø 150 mm



Leistung • heat output • Puissance • Moc grzewcza

<b>Nennwärmeleistung lt. EN 13240</b> • nominal heat efficiency according to EN 13240 • Puissance de chauffage nominale selon la norme EN 13240 • Nominalna wydajność cieplna wg EN 13240	10 kW
<b>Min. / Max. Heizleistung</b> • min. / max. output • Capacité de chauffe min. / max. • Min./Max. Wydajność w Kw	5 / 14 kW
<b>Raumheizvermögen (abhängig von der Hausisolierung)</b> • room heating capacity (depending on house insulation) • Capacité de chauffage de la pièce (dépend de l'isolation de l'habitation) • Zdolność grzewcza dla pomieszczenia w zależności od izolacji budynku	130 - 360 m <sup>3</sup>

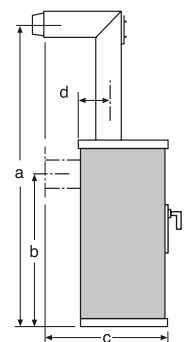
Ausstattung • features • Equipement • Charakterystyka

<b>X<sub>tra</sub> Wärmespeicher-Technologie</b> • X <sub>tra</sub> heat storing technology • X <sub>tra</sub> Technologie d'accumulation de chaleur • Technologia grzewcza X <sub>tra</sub>	-
<b>Durchsichtgerät</b> • double sided (tunnel) • tunnel • wersja dwustronna (tunelowa)	0
<b>Bauart A1</b> • design A1 • Type de construction A1 • Wzór A1	0 <sup>1</sup>
<b>Griff</b> • handle • Poignée • Uchwyt	chrom matt • chrome matte • chromé mate • chrom mat
<b>Rost mit Innenentaschung / Deckel</b> • grate with inside ash handling / lid • Grille de décentrage avec cendrier • Popielnik z kratką	Z
<b>Keramott-Feuerraumauskleidung</b> • Keramott combustion chamber • Habillage de foyer en Keramott • Komora spalania z Keramottem	0
<b>Bodenplatte / Rauchrohr</b> • floor plate / flue pipe • Plaque au sol / Tuyau de fumées • Szklana płyta podłogowa / przewód dymny	-
<b>Lufttrittsgitter, Konvektionsluftgitter</b> • air vent mesh, convection mesh • Grille d'entrée d'air, grille d'air de convection • Kratka wentylacyjna / Kratka konwekcyjna	0

Daten für den Schornsteinfeger • data for chimney sweep

Indications pour le ramoneur • dane dla kominiarza

<b>Abgasmassenstrom geschlossen</b> • flue gas mass flow closed • Flux massique de gaz d'échappement fermé • Przepływ gazów spalinowych	8,1 g/s
<b>Abgastemperatur geschlossen</b> • flue gas temperature closed • Température des gaz d'échappement fermé • Temperatura spalin	313° C
<b>Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung geschlossen</b> • minimum feed pressure at nominal heat efficiency closed • Pression de transport minimum pour puissance de chauffage nominale fermé • Minimalny przepływ ciśnienia przy nominalnej wydajności	12 Pa



**Maß a and c: mit Original-Winkelrohr**  
dimension a and c: with original angle pipe  
Côtés a et c : avec conduit coudé d'origine  
Wymiary a i c : z oryginalną rurą pod kątem 90°

<b>o serienmäßig</b> standard de série standard	<b>Z Zubehör</b> accessory Accessoire Accessoria	<b>- nicht lieferbar</b> not available non disponible Niedostępne
--	---	--

**1 selbstverriegelnde Tür**  
self-locking door  
porte à verrouillage automatique  
Drzwi samozamykające się

**Technische und optische Änderungen sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten.**  
No liability assumed for typographical errors or printing mistakes. Subject to technical and/or optical modifications.  
Sous réserve de modifications techniques et optiques ou d'erreurs de composition ou d'orthographe.  
Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w druku. Treść może ulec zmianie.